MINISTRY OF HOMELAND SECURITY & TECHNOLOGY

ދާޚިލީ ސަލާމަތާއި
ޓެކްނޮލޮޖީއާ ބެހޭ ވުޒާރާ

ބިދޭސީ މަސައްކަތްތެރިން ގެނައުމަށް ވަރކް ސައިޓް ރަޖިސްޓަރީ ކުރުމަށް އެދި ހުށަހަޅާ ޕްރޮޖެކްޓް އެގްރީމަންޓް ފޯމު

PROJECT AGREEMENT FORM FOR EXPATRIATE EMPLOYMENT WORKSITE REGISTRATION

1. AGREEMENT / އެއްބަސްވުން

މަސައްކަތް ހަވާލުކުރާ ފަރާތާއި މަސައްކަތާއި ހަވާލުވާ/ ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތާއި ދެމެދު ވެވިފައިވާ އެއްބަސްވުން
Agreement information between the party contracting out the work and the Employer

1.1 Details of Involved Parties / އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ މަޢުލޫމާތު	
Employer / ވަޒީފާދޭ ފަރާތް	Developer (Party Contracting Out the Work) / މަސައްކަތް ހަވާލު ކުރާ ފަރާތް
Name / ނަން	Name / ނަން
Registration No / ރަޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު	Registration No / ރަޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު

ތިރީގައިވާ މަޢުލޫމާތު ފުރިހަމަ ކުރަންޖެހޭނީ ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތަށް ހަވާލުކުރެވިފައިވާ މަސައްކަތެއް، މަސައްކަތް ހަވާލު ކުރި ފަރާތުން އިތުރުފަރާތަކަށް ސަބް-ކޮންޓްރެކްޓެއްގެ ދަށުން ދީފައިވާ މަސައްކަތެއް ކަމުގައިވާނަމައެވެ.
Fill the following section ONLY IF the work was taken under a sub-contract by the employer from the party contracting out the work.

1.2 Details of Involved Parties / އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ މަޢުލޫމާތު	
Head Contractor / މަސައްކަތުގެ ބޮޑު ފަރާތް	Sub-Contractor / ސަބް-ކޮންޓްރެކްޓްގެ ދަށުން މަސައްކަތާ ހަވާލުވާ ފަރާތް
Name / ނަން	Name / ނަން
Registration No / ރަޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު	Registration No / ރަޖިސްޓްރޭޝަން ނަންބަރު

2. SUPPORTING DOCUMENTS / މި ފޯމާއިއެކު އިތުރަށް ހުށަހަޅާ ލިޔެކިޔުންތައް

2.1 Details of additional documents / އިތުރަށް ހުށަހަޅާ ލިޔެކިޔުންތަކުގެ މަޢުލޫމާތު
Any additional document other than relevant permit from government/authority specified here must be either registered by civil court / magistrate court or Notarized by a Public Notary. This is not a mandatory field, only required if you are unable to provide information in a specified field of this form or if required to attach a supporting document.

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / ސިވިލް ކޯޓު ނުވަތަ މެޖިސްޓްރޭޓް ކޯޓުގެ ރަޖިސްޓްރީ ނުވަތަ ޕަބްލިކް ނޯޓަރީއެއްގެ ނޯޓަރައިޒޭޝަން
Notary number and date must be visible if notarization by a public notary. Court stamp and signatory details must be visible if registered in civil / magistrate court.

3. PROJECT / ޕްރޮޖެކްޓް

3.1 Project Scope / މަސައްކަތުގެ ސްކޯޕް	
☐Building Construction / ޢިމާރާތް ކުރުން	☐Resort Construction / ރިޒޯޓް ކޮންސްޓްރަކްޝަން
☐Resort Renovation / ރިޒޯޓް ރިނޮވޭޝަން	☐Pest Control / ޕެސްޓް ކޮންޓްރޯލް
☐Cleaning / ސާފު ކުރުން	☐Security / ސެކިއުރިޓީ
☐Resort Shop / ރިސޯޓް ފިހާރަ	☐Other (please specify) / (އިތުރަށް ތަފްސީލް) އެހެނިހެން

3.2 Project Specification / ޕްރޮޖެކްޓްގެ ތަފްސީލް
Please specify the details of the project including: *For resort projects: No. of rooms, water villas, etc. *For building construction projects: No. floors, total buildable area etc. For all projects, you are required to provide details of all the work that will be carried out within the scope of the project

ތިރީގައިވާ މައުލޫމާތު (3.3، 3.4، 3.5) ފުރިހަމަ ކުރަންވާނީ، އެޕްލިކޭޝަނާއެކު ޕްރޮޖެކްޓް ލައިސަންސް ހުށަހަޅާފައި ނުވާނަމަ އެކަނި.
Fill the following sections (3.3, 3.4 & 3.5) ONLY IF Project License is not submitted with the application.

3.3 Project Value / މަސައްކަތުގެ އަގު			
Project Value / މަސައްކަތުގެ އަގު			
Project Value specified in / މަސައްކަތުގެ އަގު ކަނޑައަޅާފައިވަނީ	☐Yearly / އަހަރަކު	☐Monthly / މަހަކު	☐Full Period / ޕްރޮޖެކްޓްގެ މުއްދަތަށް
	☐Other (Please specify):		

3.4 Project Duration / ޕްރޮޖެކްޓްގެ މުއްދަތު						
Project Duration / ޕްރޮޖެކްޓްގެ މުއްދަތު		Year(s) އަހަރު		Month(s) މަސް		Day(s) ދުވަސް
Project Start Date / ޕްރޮޖެކްޓް ފެށޭ ތާރީޚު			Project End Date / ޕްރޮޖެކްޓް ނިމޭ ތާރީޚު			

Fill the following section ONLY IF the project has a defects and liability period / ތިރީގައިވާ މައުލޫމާތު ފުރިހަމަކުރަންވާނީ ޑިފެކްޓްސް އެންޑް ލައިބިލިޓީ މުއްދަތެއް ހިމެނޭނަމަ

3.5 Defects and Liability / ޑިފެކްޓްސް އެންޑް ލައިބިލިޓީ						
Defects and Liability Period / ޑިފެކްޓްސް އެންޑް ލައިބިލިޓީ މުއްދަތު		Year(s) އަހަރު		Month(s) މަސް		Day(s) ދުވަސް
Start Date / ފެށޭ ތާރީޚު			End Date / ނިމޭ ތާރީޚު			

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / ސިވިލް ކޯޓު ނުވަތަ މެޖިސްޓްރޭޓް ކޯޓުގެ ރަޖިސްޓްރީ ނުވަތަ ޕަބްލިކް ނޯޓަރީއެއްގެ ނޯޓަރައިޒޭޝަން

4. DECLARATION & SIGNATURE OF INVOLVED PARTIES / އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި

Declaration / އިޤްރާރު
މި ފޯމުގައި ބަޔާންކުރެވިފައިވާ މަޢުލޫމާތާއި މިފޯމާއެކު އެއްކަރުދާސް ކޮށްފައިވާ ލިޔެކިޔުންތަކަކީ ތެދު އަދި ސައްޙަ މަޢުލޫމާތާއި ލިޔެކިޔުންތަކެއް ކަމަށް އަޅުގަނޑު އިޤްރާރުވަމެވެ. I hereby declare that the information given in this application and the document(s) submitted with this application are true and correct.

4.1 Signature by Employer / ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އެންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)		Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.އ ކާޑު ނަންބަރު
Designation / މަޤާމު		Address / އެޑްރެސް
Email / އީމެއިލް		Phone No / ފޯނު ނަންބަރު
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން		Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު) ތައްގަނޑު
Employer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

4.2 Signature by Developer (Party Contracting Out the Work) / މަސައްކަތް ހަވާލު ކުރާ ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އެންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)		Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.އ ކާޑު ނަންބަރު
Designation / މަޤާމު		Address / އެޑްރެސް
Email / އީމެއިލް		Phone No / ފޯނު ނަންބަރު
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން		Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު) ތައްގަނޑު
Developer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

4.3 Signature by Owner of the Work Site / މަސައްކަތް ކުރާ ތަނުގެ ވެރި ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އެންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)		Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.އ ކާޑު ނަންބަރު
Designation / މަޤާމު		Address / އެޑްރެސް
Email / އީމެއިލް		Phone No / ފޯނު ނަންބަރު
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން		Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު) ތައްގަނޑު
Owner Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / ސިވިލް ކޯޓު ނުވަތަ މެޖިސްޓްރޭޓް ކޯޓުގެ ރަޖިސްޓްރީ ނުވަތަ ޕަބްލިކް ނޯޓަރީއެއްގެ ނޯޓަރައިޒޭޝަން

MINISTRY OF HOMELAND SECURITY & TECHNOLOGY

ދާޚިލީ ސަލާމަތާއި
ޓެކްނޮލޮޖީ ވުޒާރާ

This page should only be used when additional developers' details and signatures are required.

DECLARATION & SIGNATURE OF INVOLVED PARTIES / އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި

Declaration / އިޤްރާރު
މި ފޯމުގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ މަޢުލޫމާތާއި މިފޯމާއެކު ހުށަހަޅާފައިވާ ލިޔެކިޔުންތަކަކީ ތެދު އަދި ސައްޙަ މަޢުލޫމާތާއި ލިޔެކިޔުންތަކެއް ކަމަށް އަޅުގަނޑު އިޤްރާރުވަމެވެ. I hereby declare that the information given in this application and the document(s) submitted with this application are true and correct.

Signature by Developer (Party Contracting Out the Work) / މަސައްކަތް ހަވާލުކުރާ ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންތިޒާމު ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު ހުރި ފަރާތްތަކަށް) ތައްގަނޑު	
Employer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Signature by Developer (Party Contracting Out the Work) / މަސައްކަތް ހަވާލުކުރާ ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންތިޒާމު ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު ހުރި ފަރާތްތަކަށް) ތައްގަނޑު	
Developer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Signature by Developer (Party Contracting Out the Work) / މަސައްކަތް ހަވާލުކުރާ ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންތިޒާމު ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ޤާނޫނީ ޝަޚްޞިއްޔަތު ހުރި ފަރާތްތަކަށް) ތައްގަނޑު	
Owner Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯނު ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / ސިވިލް ކޯޓު ނުވަތަ މެޖިސްޓްރޭޓް ކޯޓުގެ ރަޖިސްޓްރީ ނުވަތަ ޕަބްލިކް ނޯޓަރީއެއްގެ ނޯޓަރައިޒް ސޮއި

This page should only be used when additional owners' details and signatures are required.

DECLARATION & SIGNATURE OF INVOLVED PARTIES / އެއްބަސްވުމާއި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި

Declaration / އިޤްރާރު
މި ފޯމުގައި ބަޔާންކޮށްފައިވާ މަޢުލޫމާތާއި މިފޯމާއެކު ހުށަހަޅާފައިވާ ލިޔެކިޔުންތަކަކީ ތެދު އަދި ސައްޙަ މަޢުލޫމާތެއް ކަމަށް އަހުރެން އިޤްރާރުވަމެވެ.
I hereby declare that the information given in this application and the document(s) submitted with this application are true and correct.

Signature by Owner of the Work Site / މަސައްކަތް ކުރާ ތަނުގެ ވެރި ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްސިއްޔަތު) ތައްގަނޑު	
Employer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Signature by Owner of the Work Site / މަސައްކަތް ކުރާ ތަނުގެ ވެރި ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްސިއްޔަތު) ތައްގަނޑު	
Developer Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Signature by Owner of the Work Site / މަސައްކަތް ކުރާ ތަނުގެ ވެރި ފަރާތް		
Entity Name (Registration No) / އިންޓިޓީ ނަން (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު)	Individual Name & NIC No / ނަން އަދި ދ.ރ.ކ ކާޑު ނަންބަރު	
Designation / މަޤާމު	Address / އެޑްރެސް	
Email / އީމެއިލް	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	
Signature & Fingerprint / ސޮއި އަދި އިނގިލީގެ ނިޝާން	Stamp (for legal entities only) / (ހަމައެކަނި ޤާނޫނީ ޝަޚްސިއްޔަތު) ތައްގަނޑު	
Owner Focal Point Name / ފޯކަލް ޕޮއިންޓް ނަން	Phone No / ފޯން ނަންބަރު	Email / އީމެއިލް

Registration by Civil Court / Magistrate Court or Notarization by a Public Notary / ސިވިލް ކޯޓު ނުވަތަ މެޖިސްޓްރޭޓް ކޯޓުގައި ރަޖިސްޓްރީ ކުރުން ނުވަތަ ޕަބްލިކް ނޮޓަރީއެއްގެ ނޮޓަރައިޒޭޝަން

ހާއްސަ ނޯޓް

- މި ހާއްސަ ނޯޓަކީ އެޕްލިކޭޝަން ފޯމު ފުރުމުގައި އެހީތެރިކަން ބޭނުންވާ ފަރާތްތަކަށް ރެފަރެންސް ގައިޑެއްގެ ގޮތުގައި ބޭނުންކުރުމަށް ހާއްސަކޮށްފައެވެ. އަދި އެޕްލިކޭޝަން ފޯމު ފުރާނެ ގޮތާއި ފޯމު ފުރާއިރު ފާހަގަކުރަންވީ އާންމު މައްސަލަތަކާ ބެހޭ ގޮތުން ބޭނުންވާ ހުރިހާ މައުލޫމާތު ފޯރުކޮށްދޭ ނޯޓެއްގެ ގޮތުގައެވެ. މި ނޯޓު އެޕްލިކޭޝަނާއި ހަމައަށް ހުށަހަޅަން ނުޖެހޭނެއެވެ. މި ނޯޓު ނޯޓަރައިޒް ނުވަތަ ކޮޕީގައި ސަޓިފައިޑް ކުރާކަށް ނުޖެހޭނެއެވެ.

- މި ފޯމުގައި ހިމެނޭ ސެކްޝަން 4 އަދި 5 ހަމައެކަނި ފުރިހަމަކުރަން ޖެހޭނީ އެކަކަށްވުރެ ގިނަ މަސައްކަތެއް ހަވާލުކުރި ފަރާތް ނުވަތަ މަސައްކަތް ކުރާ ބަޔަކު ހިމެނޭނަމައެވެ.

- މި ފޯމުގައިވާ ހުރިހާ ބައިތަކެއް ފުރިހަމަކުރަން ޖެހޭނެއެވެ. ނުގުޅޭ ބައެއް ވާނަމަ، އެބައި ފާހަގަކޮށްލުމުގައި އޮންނަންވާނެއެވެ. މިސާލު: "ނުގުޅޭ" ނުވަތަ "-" ނިޝާން

- މި ފޯމުގައި ލިޔާ ހުރިހާ ކަމެއް ބޮޑު އަކުރުން އިނގިރޭސި ކެޕިޓަލް ލެޓަރސްއިން އެޕްލިކޭޝަން ހުށަހަޅާ ފަރާތެވެ.

- މި ފޯމުގައި "މަސައްކަތަށް ހަވާލު ލިބޭ ފަރާތް" ކަމަށް ބުނެފައި އޮތީ، އެމްޕްލޮއިމަންޓްގެ ދަށުން ވަޒީފާދޭ ފަރާތުން އެ މަސައްކަތަށް ހަވާލު ކުރައްވާ ފަރާތެކެވެ.

- ސަބް-ކޮންޓްރެކްޓަރުގެ ދަށުން މަސައްކަތަށް ހަވާލުވާ ފަރާތާއި މަސައްކަތްތަކުގެ ތަފުސީލުތަކުގެ މައުލޫމާތު ފުރިހަމަކުރަން ޖެހޭނީ ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތުން ހަވާލުކޮށްދީފައިވާ މަސައްކަތްތަކަށް، މަސައްކަތަށް ހަވާލު ކުރި ފަރާތުން އިންޑިވިޖުއަލްކޮށް ސަބް-ކޮންޓްރެކްޓަރުގެ ދަށުން ލިބިގެންވާ މަސައްކަތެއް ކުރުމަށްވާނަމައެވެ.

- މި ފޯމުގެ އެންމެ ފަހުން ސަބް-ކޮންޓްރެކްޓަރުގެ ދަށުން މަސައްކަތާ ހަވާލުވާ ފަރާތް، ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތުން މަސައްކަތް ހަވާލު ކުރަމުންނެވެ.

- "2.1 ޢިމާރާތް ކޮންޓްރެކްޓް" ހަމައެކަނި ފުރިހަމަކުރަން ޖެހޭނީ މިފޯމު ވަނީ ސަބް ކޮންޓްރެކްޓަރުގެ މައުލޫމާތު ކޮންޓްރެކްޓަރެއްގެ ނަމަ ނުވަތަ ސަބްކޮންޓްރެކްޓަރ ކޮމްޕެނީއާ ހަވާލުކުރެވޭ ގޮތުން ބެހޭ ގޮތުން އެނގެންވާނެއެވެ. އަދި މަސައްކަތް ކުރުމުގައި ސަބްކޮންޓްރެކްޓަރ ކޮންޓްރެކްޓުގައިވާ ކަމެއް ހުށަހަޅާ ފަރާތުގެ އިމޭލް ނަމަ އެޑްރެސް ސިޓީ ކޯޑް / ޕޯސްޓަލް ކޯޑްގައި ރަޖިސްޓްރީ ނުވަތަ ކޮންޓްރެކްޓަރުގެ ނަންބަރު ހުށަހަޅަންވާނެއެވެ.

- "3.1 ކޮންޓްރެކްޓް ސައިނު" ގައި އެހެނިހެން ހިނގާދާ ކަމެއް ކޮންޓްރެކްޓްގެ ބޮޑެތި ބަދަލުތަކުގައި ބަޔާންކުރާ ނަން ސަބްބަޔަކަށް މި ފޯމު ފުރާނަމައެވެ.

- ކޮންޓްރެކްޓްގެ ތަފްސީލު "3.2 ކޮންޓްރެކްޓް ސްޕެސިފިކޭޝަން" ގައި ބަޔާންކުރަންވާނެއެވެ.

    - މިސާލު: ވިޔަފާރީގެ ކޮންޓްރެކްޓުގެ ބޭނުންވާ ތަފްސީލް:
    - ރިސޯޓް ކޮންސްޓްރަކްޝަން: ކޮޓެޖްތަކުގެ އަދަދު، ފެސިލިޓީތަކުގެ އަދަދު
    - އިމާރާތް ކުރުން: ފްލޯރުގެ އަދަދު، ޖުމުލަ ބިލްޑިންގ އޭރިއާ

- މި މަސައްކަތަށް ސަބްކޮންޓްރެކްޓަރުގެ އިދާރާއަކުން އެއްވެސް ހުއްދައެއް ދޫކުރެވިފައިވަނީ އަހަރުދުވަހުގެ މުއްދަތަށްތޯ "3. ކޮންޓްރެކްޓް" ގެ ދަށުން ހިމެނުމަށް މަސައްކަތް އެއްގޮތްވާންވާނެއެވެ.

- މަސައްކަތްތަކުގެ އަގު ކޮންޓްރެކްޓްގައިވާ ގޮތަށް ރުފިޔާ ނުވަތަ ޑޮލަރުން (ރުފިޔާއިން) ކޮން ބަޔާންކުރަންވާނެއެވެ.

- "3.3 މަސައްކަތުގެ އަގު" ގައި އެހެނިހެން ހިނގާދާ ނަމަ، ކޮންޓްރެކްޓް ފުރިހަމަ ކުރުމުގެ ޖުމްލަ ބަޔާންކުރަންވާނެއެވެ. މިސާލަކަށް: ޑޮލަރު ސްޓާންޑަޑް ނަމަ އަގު ބަލައިގަތް ގޮތުގެ ކޮންޓްރެކްޓް.

- ޑިޕޮޒިޓް ރިފަންޑް މުއްދަތަކީ ކަސްޓަމަރ އެޕްލިކޭޝަނަށް، ކޮންޓްރެކްޓް މުއްދަތު ނިމޭ ތާރީޚުގައި ޑިޕޮޒިޓް ރިފަންޑް މުއްދަތު ނިމުމުންނެވެ.

- "3.5 ޑިޕޮޒިޓް ވަލިޑިޓީ ޕީރިއަޑް" ފުރިހަމަ ކުރަންޖެހޭނީ 'މި ޑޮކިއުމެންޓްގައި ޑިޕޮޒިޓް ވަލިޑިޓީ މުއްދަތު ހިމެނިފައިވާ ނަމައެވެ.

- ޑިޕޮޒިޓް ވަލިޑިޓީ މުއްދަތު ވާނީ ޑޮކިއުމެންޓްގެ މުއްދަތު ނިމޭ ތާރީޚެވެ.

- އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި، މިސާލަކަށް "4.1 ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތް" "4.2 މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތް" އަދި "4.3 މަސައްކަތުކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތް"، ގެ ދަށުން ހުރިހާ ބޮކްސްތައް ފުރިހަމަކުރަންވާނެއެވެ.

- ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތާއި މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތް އަދި މަސައްކަތު ކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތުގެ ފޯމުގެ މަޢުލޫމާތު ފުރިހަމަކުރަންވާނެއެވެ.

- މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތާއި މަސައްކަތްކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތަކީ ވިޔަފާރިއެއް ނުވަތަ ސަރުކާރުގެ އިދާރާއެއް ނަމަ، އެ ވިޔަފާރިއެއް ނުވަތަ ސަރުކާރުގެ އިދާރާގެ ފަރާތުން ސޮއިކުރާ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު ފުރިހަމަކުރަން ވާނެއެވެ.

- "1.1 އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތް" ގެ ދަށުން ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތާއި "4.1 އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި" ގައިވާ ވަޒީފާ ދޭ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު އެއްގޮތް ވާންވާނެއެވެ.

- "1.1 އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތް" ގެ ދަށުން މަސައްކަތު ހަވާލު ކުރާ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތާއި "4.2 އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ މަސައްކަތު ހަވާލު ކުރާ ފަރާތުގެ އިޤްރާރާއި ސޮއި" ގައިވާ މަސައްކަތު ހަވާލު ކުރާ ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު އެއްގޮތް ވާންވާނެއެވެ.

- މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތް އެކަކަށްވުރެ ގިނަނަމަ، މި ފޯމުގައިވާ ސެކްޝަން 4 ފުރިހަމަކޮށް ކޮޕީކޮށްގެން ހުށަހަޅަންވާނެއެވެ. އަދި މިގޮތުގައި 1.1 އެއްބަސްވުމުގައި ހިމެނޭ ފަރާތްތަކުގެ މަޢުލޫމާތުގެ ދަށުން މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތުގެ ބައިގައި ކޮންމެވެސް އެއް ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު ފުރިހަމަ ކުރައްވާށެވެ. ބާކީ މަސައްކަތު ހަވާލުކުރާ ފަރާތްތަކުގެ މަޢުލޫމާތު މި ފޯމުގައިވާ ސެކްޝަން 4 ގައި ފުރިހަމަ ކުރާށެވެ.

- މަސައްކަތު ކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތް އެކަކަށްވުރެ ގިނަނަމަ، މި ފޯމުގައިވާ ސެކްޝަން 5 ފުރިހަމަކޮށް ކޮޕީކޮށްގެން ހުށަހަޅަންވާނެއެވެ. އަދި މިގޮތުގައި "4.3 މަސައްކަތު ކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތް" ގެ ދަށުން މަސައްކަތު ކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތުގެ ބައިގައި ކޮންމެވެސް އެއް ފަރާތުގެ މަޢުލޫމާތު ފުރިހަމަ ކުރައްވާށެވެ. ބާކީ މަސައްކަތު ކުރާ ތަނުގެ ވެރިފަރާތްތަކުގެ މަޢުލޫމާތު މި ފޯމުގައިވާ ސެކްޝަން 5 ގައި ފުރިހަމަ ކުރާށެވެ.

- މި ފޯމު ނަންބަރާއި ބޭރުގެ ވިސާ ބޭރުގެ ނަންބަރާއި ރިކްރޫޓުމަންޓް ނަމަ "ބިދޭސީ ނަންބަރުދީ ވަޒީފާއިން ކުރިއަށް މަސައްކަތު ކުރުމުގެ ގަވާއިދު (ގަވާއިދު ނަންބަރު: 2019/R-1066)" ގައި ބަދަލުތަކާއި ހުރިހާ ސާފުކޮށް ލިބޭ ފުރިހަމަކޮށްދޭންވާނެއެވެ. އަދި ފޮޓޯގައި ނަންބަރު ސްޓިކަރު، ނަންބަރުގެ ފުރިހަމަ ނަން، ބޭރުގެ ނަންބަރު ޕާސްޕޯޓް ނަންބަރު، ސޮއި، ސޮއިކުރި ތާރީޚު ... ހިފެހެއްޓޭނެއެވެ. އަދި މިފޯމުގައި ވަޒީފާ އެއްބަސްވުން ނަންބަރުދީފައިވާ ސްޓިކަރު މި ފޯމާއެކު ހިމަނަންވާނެއެވެ. ސިވިލް/ޑިޕްލޮމެޓިކް ޕާސްޕޯޓް ނަންބަރު ސްޓިކަރު، ވިސާ ސްޓިކަރު، ސޮއިކުރާ ފަރާތުގެ ނަން އަދި މަޤާމު، ތާރީޚް ސާފުކޮށް އެނގެންވާނެއެވެ.

Help Page

- This help page explains how to complete the application form and addresses common issues that may arise when filling it out. It is provided for reference only and does not need to be submitted with the application. This page does not need to be registered with a court or notarized.

- Pages 4 and 5 of this form must be completed only if more than one party is involved as the party contracting out the work or as the owner of the work site.

- All fields in this form must be completed. If a field does not apply, enter “N/A” or a hyphen (“-”).

- In this form, “Employer” refers to the party applying for the quota through the Xpat System.

- In this form, “Developer (Party Contracting Out the Work)” refers to the party who has contracted out the work to the Employer under an agreement.

- Complete the “Details of Head Contractor and Sub-Contractor” section only if the work was taken under a sub-contract by the employer.

- In the “Agreement” section, “Sub-Contractor” refers to the party that has contracted the work to the Employer.

- Section “2.1 Details of Additional Documents” is optional. Complete it only if you cannot provide information in a required field or if you need to attach supporting documents. Any additional document listed in this section must be registered with the Civil Court or Magistrate Court, or notarized by a Public Notary. This requirement does not apply to the relevant permit issued by a government authority.

- If your project type is not listed under “3.1 Project Scope”, select “Other” and specify the project type.

- Provide the project details under “3.2 Project Specification”.
  - For example, include the following details for these project types:
  - Resort construction: number of rooms and water villas.
  - Building construction: number of floors and total buildable area.
- If a government authority has issued a permit for the work, the information provided under “3. Project” must match the details in the permit.

- Specify the project value in Maldivian Rufiyaa (MVR) or United States Dollars (USD).

- If you select “Other” under “3.3 Project Value Specified In”, attach a document explaining the arrangement. For example, if the payment is based on revenue sharing, attach a breakdown showing how the amount is calculated.

- If the project includes a Defects and Liability Period, do not include this period in the project end date.

- Complete “3.5 Defects and Liability Period” only if the project includes a Defects and Liability Period.

- The Defects and Liability Period must start on the project end date.

- Complete all details in sections “4.1 Signature by Employer”, “4.2 Signature by Developer (Party Contracting Out the Work)” and “4.3 Signature by Owner of the Work Site” under “Declaration and Signatures of Involved Parties”.

- Provide the focal details for the Employer, Developer and Owner of the Work Site.

- If the party contracting out the work or the owner of the work site is a business or government entity, provide the details of the individual authorized to sign on its behalf.

- The Employer details provided under "1.1 Details of Involved Parties" must match the details provided under "4.1 Signature by Employer".

- The Developer (Party Contracting Out the Work) details provided under "1.1 Details of Involved Parties" must match the details provided under "4.2 Signature by Developer (Party Contracting Out the Work)".

- If more than one party is contracting out the work, complete page 4 of this form. You may enter the details of one party under "Developer (Party Contracting Out the Work)" in section "1.1 Details of Involved Parties". Enter the details of all other parties on page 4.

- If more than one party owns the work site, complete page 5 of this form. You may enter the details of one party under "4.3 Signature by Owner of the Work Site". Enter the details of all other parties on page 5.

- If the document is notarized by a Public Notary, it must meet all requirements under the Notary Public Rules (Regulation No. 2019/R-1066). These include the notary's stamp, full name, Public Notary permit number, signature and date, as well as any other requirements under the Regulation. Attach the notarization certificate to this form. If the document is registered with the Civil Court or Magistrate Court, it must include the court stamp, the signatory's name and designation, and the date of registration.